

Obrazac 11. Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - krediti - dio I  
Stanje duga

### Vanjski dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: GRAD TUZLA

Datum: 27.04.2026.

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca : Irena Božić

Izvještajni period: 01.01.-31.03.

Godina: 2026.

Roknost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Ugovoreni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti za indirektni dug	Naziv dužnika	Dospjeća glavnice			Dospjeća kamate			Kamata		Otplaćeno glavnice u izvještajnom periodu	Plaćeno kamate u u izvještajnom periodu	Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan 31.12. (t-1)	Stanje duga na dan (t)	Projekcija stanja duga na dan (t+1)	Projekcija stanja duga na dan (t+2)	Projekcija stanja duga na dan (t+3)
								Način otplate glavnice	Datumi dospjeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospjeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa								
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Dugoročni				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
			Ukupno dugoročni dug:	0	0	0										0	0	0	0	0	0	0	0
Kratkoročni				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
				0	0	0			0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0
			Ukupno kratkoročni dug:	0	0	0										0	0	0	0	0	0	0	0
			Sveukupno	0	0	0										0	0	0	0	0	0	0	0

Potpis: \_\_\_\_\_

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac 11 unosi podatke o zaduženju nastalom ugovorom o kreditu sa financijskom institucijom
- u zaglavlju obrasca iza "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom vanjskom dugu
- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slova šifra valute (uobičajena skraćena slova oznaka: EUR, USD, JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Ugovoreni iznos kredita u valuti zaduženja" upisuje se iznos kredita iz ugovora
- u kolonu 6 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja" unosi se ukupna nominalna vrijednost povučenog iznosa kredita na datum izvještavanja
- u kolonu 7 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja za indirektni dug" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 9 koja se odnosi na "Dospjeća glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplaćena periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospjeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 12 koja se odnosi na "Dospjeća kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospjeća kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Otplaćeno glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolonu 18 "Plaćeno kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolonu 19 "Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu" unosi se iznos plaćenih ostalih troškova iz ugovora o kreditu u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan 31.12. (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u zaglavlju kolone 21 "Stanje duga na dan (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum, u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolone 22, 23, 24 "Projekcija stanja duga na dan 31.12. (t+1), (t+2), (t+3)" unosi se podaci o projekcijama stanja duga u valuti zaduženja za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

**Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama, u valuti zaduženja**

Rečnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Stanje duga na dan (t)	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)																Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)																t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
					UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4		G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K										
					G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35												
Dugoročni				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0											
	Ukupno dugoročni dug:				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0											
Kratkoročni				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0											
	Ukupno kratkoročni dug:				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
Sveukupno				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0											

Potpis: \_\_\_\_\_

- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slova šifra valute (uobičajena skraćena slova oznaka: EUR, USD, JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 6-15 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja\*
- u kolone 16-25 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja\*
- u kolone 26-35 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3), (t+4), (t+5), (t+X)" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda, u valuti zaduženja\*
- \*osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi